

polnische Schüler ohne Deutschkenntnisse

Beitrag von „sarahkatha“ vom 9. April 2010 15:09

Hallo!

Ich kriege am Montag zwei neue Schüler in meine Klasse 1/2. Es sind Zwillinge, sie sind 8 Jahre und sprechen wohl unter 10 Wörter. (Auf polnisch sprechen sie anscheinend auch nicht wirklich gut.) An ihrer alten Grundschule, an der sie jetzt drei Monate waren, haben sie auch nicht mit einem polnischen Kind gesprochen. Wie auch immer, hat jemand Erfahrung mit Kindern ohne bzw nur mit wenigen Deutschkenntnissen? Ich weiß gar nicht richtig, was ich mit denen so machen soll. Am Unterricht können sie ja nur sehr bedingt aktiv teilnehmen...

Vielleicht erstmal nur so Ausmalbilder oä zur Verfügung stellen, einfach Matheblätter und sie ganz in Ruhe ankommen lassen? Bin mir auch noch gar nicht sicher, wie ich die Begrüßung machen soll... Sonst stellen sich immer alle Kinder vor, aber das fällt ja weg... Mmh.

Wäre mehr als dankbar über ein paar Tipps!

Viele Grüße,

sarahkatha

Beitrag von „sonnentanz“ vom 9. April 2010 22:14

Hallo sarahkatha,

ich habe vor 1 1/2 Jahren einen Schüler ohne Deutschkenntnisse aus Rumänien bekommen. Am Anfang hatte ich das Gefühl ein taubstummtes Kind in der Klasse zu haben. Die Schüler und ich haben anfangs mit einfachen Zeichen und viele "vorturnen" mit ihm kommuniziert. Das habe ich dann mal thematisiert und wir haben uns bemüht mit einfachen kurzen Sätze mit ihm zu reden. Mittlerweile spricht er besser deutsch als manch andere Kids aus der Klasse (habe von 26 Kinder nur 7 die muttersprachlich Deutsch sind).

Ich würde die Vorstellungsrunde auf jeden Fall machen!! Es reicht ja, wenn jeder seinen Namen sagt, oder so ein Spiel, bei dem der Name mit einer Bewegung verknüpft wird. Danach kannst du sie ja ankommen lassen. Wichtig ist auf jeden Fall, immer wieder mit den Kindern deutsch zu sprechen, nur so lernen sie es. Ich wünsch dir viel Erfolg!

Beitrag von „Susannea“ vom 9. April 2010 22:20

Wir haben oft Kinder ohne wirkliche Deutschkenntnisse und die Erfolge und Schnelligkeit des Lernens ist sehr unterschiedlich. In einer Klasse habe ich zwei Beispiele erlebt. Ein polnischer Junge der zu Beginn des Schuljahres kam, viel wurde ihm einfach ohne Frage von einem polnischen Mitschüler übersetzt, geantwortet hat er erst selten, weder auf deutsch noch auf polnisch. Das hat sich bald gegeben. Inzwischen spricht er nicht schlechter Deutsch als manch andere Kinder, wenn auch viele Wörter noch fehlen und er immer weiter ein Vokabelheft füllt.

Eine Mitschülerin ist erst zum neuen Jahr gekommen, sie hat ihn einfach überholt, weil sie viel lernen wollte. Gut, sie ist nun auch deutlich älter als er, wenn sie auch in der selben Klasse ist, aber sie hat in der Pause oft nach Wörtern gefragt usw.

Am Anfang eben alles mit Zeichensprache oder Übersetzungshilfe inzwischen redet man mit ihr normal und die fehlenden Wörter reimt sie sich zusammen.

Beitrag von „Bibo“ vom 9. April 2010 22:36

Hallo sarahkatha,

das Thema hatten wir hier schon. Schau doch mal hier rein:

[neues Kind spricht kein Wort Deutsch](#)

[Kind ohne Deutschkenntnisse](#)

[Hilfe....](#)

Bibo

Beitrag von „sarahkatha“ vom 12. April 2010 22:25

Ahja, danke. Die Beiträge passen ja genau!

Heut war der erste Tag und ich fand eigentlich ganz lustig. Meine Schüler waren total offen und haben sie echt nett aufgenommen. Dafür, dass in nem Bericht stand, dass sie Zitat

"geistesabwesend" seien und sich für nichts interessierten, war ich positiv überrascht. Fand sie sogar ganz offen. Und man muss ja auch mal bedenken, wie krass es sein muss, in einem Land zu leben, dessen Sprache man (noch) nicht spricht. Da erwarte ich jetzt auch nicht, dass sie gleich drauf losplappern. Habe sehr viele Piktogramme in meiner Klasse, auf dem Stundenplan (mit Fotos), Stundenablaufkarten an der Tafel usw. Das hilft nicht ihnen ja auch auf jeden Fall ein wenig. Und dann eben abwarten, langsam sprechen... Leider haben sie keinen Anspruch auf zusätzlicher sprachförderung, da wir eine Förderschule sind. (Seltsame Begründung...). Aber vielleicht lässt sich da doch noch was regeln so unter der Hand, was ich echt hoffe...

Schönen Abend noch!

